



FEDERATION SUISSE DE SKATER-HOCKEY
FEDERAZIONE SVIZZERA DI SKATER-HOCKEY
SCHWEIZERISCHER SKATERHOCKEY VERBAND
SWISS SKATER-HOCKEY FEDERATION

BOLLETTINO UFFICIALE / BULLETIN OFFICIEL

RISULTATI - CLASSIFICHE - COMUNICAZIONI
RESULTATS - CLASSEMENTS - COMMUNICATIONS

NR. 1
DAT. 12 APR. 1993

Risultati giorn. 01 / Résultat jour. 01

A 01 Flyers Capolago - Paradiso 10 - 5
A 02 PS Grancia 91 - Grancia (post. al 30.04.93)
A 03 COB Unicorns Cadro - Agno 6 - 1

Classifica / Classement

1. Capolago	1	1	0	0	10	5	2
2. Cadro	1	1	0	0	6	1	2
3. Agno	1	0	0	1	1	6	0
4. Paradiso	1	0	0	1	5	10	0
5. Bienne Seel.	0	0	0	0	0	0	0
6. Bienne S. 90	0	0	0	0	0	0	0
7. Grancia	0	0	0	0	0	0	0
8. PS Grancia	0	0	0	0	0	0	0

Giornata 02 / Journée 02

A 04 17.04 17.00 Bienne Skater 90 - Paradiso
A 05 17.04 15.00 Flyers Capolago - Grancia
A 06 18.04 14.00 Bienne Seelanders - COB Unicorns Cadro
A 07 18.04 15.00 PS Grancia 91 - Agno

Coppa Svizzera / Coupe Suisse (1/8 finale)

C 04 21.04 20.00 Agno - Grancia
C 01 06.05 20.00 Cadempino Yankee - Flyers Capolago
C 07 06.05 20.00 Lugano Skater 86 - Caslano Sassalto

Risultati / Résultat Torneo Paradiso

Finale 5-6 Cadempino 2000 - Metal Bears 5 - 6 d.r. / a.p.
Finale 3-4 Caslano Sassalto - COB Cadro 0 - 1
Finale 1-2 Paradiso - Grancia 6 - 5 d.r. / a.p.

Resp. B.U.:

(Cattaneo Edi Capolago 091/48.15.94)



FEDERATION SUISSE DE SKATER-HOCKEY
FEDERAZIONE SVIZZERA DI SKATER-HOCKEY
SCHWEIZERISCHER SKATERHOCKEY VERBAND
SWISS SKATER-HOCKEY FEDERATION

BOLLETTINO UFFICIALE / BULLETIN OFFICIEL

RISULTATI - CLASSIFICHE - COMUNICAZIONI
RESULTATS - CLASSEMENTS - COMMUNICATIONS

NR. 2
DAT. 19 APR. 1993

Risultati giorn. 02 / Résultat jour. 02

A 04 Bienne S. 90 - Paradiso 10 - 3
A 05 Flyers Capolago - Grancia 2 - 7
A 06 Bienne Seel. - COB Cadro 8 - 5
A 07 PS Grancia 91 - Agno 13 - 3

Classifica / Classement

	991	1115	1245	1372	1499	1651	1829
1. PS Grancia 91	1	1	0	0	13	3	2
2. Bienne Skater 90	1	1	0	0	10	3	2
3. SC Grancia	1	1	0	0	7	2	2
4. Bienne Seelanders	1	1	0	0	8	5	2
5. COB Cadro	2	1	0	1	11	9	2
6. Capolago	2	1	0	1	12	12	2
7. Paradiso	2	0	0	2	8	20	0
8. Agno	2	0	0	2	4	19	0

Giornata 03/ Journée 03 (24 - 25 aprile/avril)

A 08 24.04 16.00 PS Grancia 91 - Bienne Skater 90
A 09 24.04 16.00 Agno - Bienne Seelanders
A 10 25.04 14.00 Grancia - Bienne Skater 90
A 11 25.04 14.00 Paradiso - Bienne Seelanders
A 12 25.04 10.00 Flyers Capolago - COB Unicorns Cadro

A 02 30.04 20.00 PS Grancia 91 - Grancia

Coppa Svizzera / Coupe Suisse (1/8 finale)

C 04 21.04 20.00 Agno - Grancia
C 01 06.05 20.00 Cadempino Yankee - Flyers Capolago
C 07 06.05 20.00 Lugano Skater 86 - Caslano Sassalto
C 05 20.05 16.00 Savosa - Vedeggio Eagles Taverna
C 06 22.05 15.00 PS Grancia - Bienne Seelanders

Resp. B.U.:

(Cattaneo Edi Capolago 091/48.15.94)



FEDERATION SUISSE DE SKATER-HOCKEY
FEDERAZIONE SVIZZERA DI SKATER-HOCKEY
SCHWEIZERISCHER SKATERHOCKEY VERBAND
SWISS SKATER-HOCKEY FEDERATION

BOLLETTINO UFFICIALE / BULLETIN OFFICIEL

RISULTATI - CLASSIFICHE - COMUNICAZIONI
RESULTATS - CLASSEMENTS - COMMUNICATIONS

NR. 3
DAT. 26 APR. 1993

Ris./Rés. Giornata 03/ Journée 03 (24 - 25 aprile/avril)

A 08	PS Grancia 91 - Bienne Skater 90	6	-	7
A 09	Agno - Bienne Seelanders	2	-	10
A 10	Grancia - Bienne Skater 90	4	-	1
A 11	Paradiso - Bienne Seelanders	8	-	8
A 12	Flyers Capolago - COB Unicorns Cadro	4	-	9

Classifica / Classement

1.	Bienne Seelanders	3	2	1	0	26	15	5
2.	SC Grancia	2	2	0	0	11	3	4
3.	COB Cadro	3	2	0	1	20	13	4
4.	Bienne Skater 90	3	2	0	1	18	13	4
5.	PS Grancia 91	2	1	0	1	19	10	2
6.	Capolago	3	1	0	2	16	21	2
7.	Paradiso	3	0	1	2	16	28	1
8.	Agno	3	0	0	3	6	29	0

Giornata 04/ Journée 04 (1 - 2 maggio/mai)

A 13	01.05	15.00	Bienne Skater 90 - Agno
A 14	02.05	14.00	Bienne Seelanders - Flyers Capolago
A 15	02.05	15.00	Paradiso - Grancia
A 16	02.05	15.00	COB Unicorns Cadro - PS Grancia 91
A 02	30.04	20.00	PS Grancia 91 - Grancia

Coppa Svizzera / Coupe Suisse (1/8 finale)

C 04 Agno - Grancia 1 - 7

C 01	06.05	20.00	Cadempino Yankee - Flyers Capolago
C 07	06.05	20.00	Lugano Skater 86 - Caslano Sassalto
C 08	15.05	17.00	Bienne Skater 90 II - Twins Novaggio
C 05	20.05	16.00	Savosa - Vedeggio Eagles Taverne
C 02	20.05	19.00	Bienne Seel. II - Bienne Skater 90 I
C 06	22.05	15.00	PS Grancia - Bienne Seelanders

Resp. B.U.:

(Cattaneo Edi Capolago 091/48.15.94)



FEDERATION SUISSE DE SKATER-HOCKEY
FEDERAZIONE SVIZZERA DI SKATER-HOCKEY
SCHWEIZERISCHER SKATERHOCKEY VERBAND
SWISS SKATER-HOCKEY FEDERATION

BOLLETTINO UFFICIALE / BULLETIN OFFICIEL

RISULTATI - CLASSIFICHE - COMUNICAZIONI
RESULTATS - CLASSEMENTS - COMMUNICATIONS

NR. 4
DAT. - 3 MAG. 1993

Ris./Rés. Giornata 04/ Journée 04 (1 - 2 maggio/mai)

A 13	Bienne Skater 90 - Agno	21	-	5
A 14	Bienne Seelanders - Flyers Capolago	9	-	7
A 15	Paradiso - Grancia	4	-	11
A 16	COB Unicorns Cadro - PS Grancia 91	10	-	3
A 02	PS Grancia 91 - Grancia	6	-	6

Classifica / Classement

1. SC Grancia	4	3	1	0	28	13	7
2. Bienne Seelanders	4	3	1	0	35	22	7
3. Bienne Skater 90	4	3	0	1	39	18	6
4. COB Cadro	4	3	0	1	30	16	6
5. PS Grancia 91	4	1	1	2	28	26	3
6. Capolago	4	1	0	3	23	30	2
7. Paradiso	4	0	1	3	20	39	1
8. Agno	4	0	0	4	11	50	0

Giornata 05 / Journée 05 (8 - 9 maggio/mai)

A 17	09.05	14.00	Bienne Seelanders - Bienne Skater 90
A 18	09.05	15.00	Flyers Capolago - PS Grancia 91
A 19	07.05	20.00	COB Cadro - Paradiso
A 20	09.05	15.00	SC Grancia - Agno

Coppa Svizzera / Coupe Suisse (1/8 finale)

C 04 Agno - Grancia 1 - 7

C 01	06.05	20.00	Cadempino Yankee - Flyers Capolago
C 07	06.05	20.00	Lugano Skater 86 - Caslano Sassalto
C 06	15.05		PS Grancia 91 - Bienne Seelanders
C 08	15.05	17.00	Bienne Skater 90 II - Twins Novaggio
C 05	20.05	16.00	Savosa - Vedeggio Eagles Taverne
C 03	20.05	18.00	Caslano - COB Cadro
C 02	20.05	19.00	Bienne Seel. II - Bienne Skater 90 I

Resp. B.U.:

(Cattaneo Edi Capolago 091/48.15.94)



FEDERATION SUISSE DE SKATER-HOCKEY
FEDERAZIONE SVIZZERA DI SKATER-HOCKEY
SCHWEIZERISCHER SKATERHOCKEY VERBAND
SWISS STREETHOCKEY FEDERATION

Rédaction BO/Redazione BU: Edi Cattaneo, ☎ 091/48 11 53

Bulletin officiel (BO) numéro : 6
Bolletino ufficiale (BU) numero:

Date: 17 MAR. 1993
Data:

Championnat suisse LNA, résultats et classement
Campionato svizzero DNA, risultati e classifica

Ris./Rés. Giornata 06/ Journée 06 (15 - 16 maggio/mai)

A 21	Agno	-	Flyers Capolago	7	-	4
A 22	Grancia 91	-	Paradiso	4	-	5
A 23	SC Grancia	-	COB Cadro	4	-	2

Classifica / Classement

1.	SC Grancia	6	5	1	0	41	16	11
2.	Bienne Skater 90	5	4	0	1	44	22	8
3.	COB Cadro	6	4	0	2	43	24	8
4.	Bienne Seelanders	5	3	1	1	39	27	7
5.	Capolago	6	2	0	4	32	39	4
6.	Grancia 91	6	1	1	4	34	36	3
7.	Paradiso	6	1	1	4	29	54	3
8.	Agno	6	1	0	5	19	63	2

Giornata 07 / Journée 07 (5 - 6 giugno/juin)

A 24	05.06	16.00	COB Cadro	-	Bienne Skater 90
A 25	05.06	16.00	Grancia 91	-	Bienne Seelanders
A 26	06.06	14.00	Flyers Capolago	-	Bienne Skater 90
A 27	06.06	14.00	SC Grancia	-	Bienne Seelanders
A 28	06.06	15.00	Agno	-	Paradiso

Coppa Svizzera / Coupe Suisse (1/8 finale)

C 06	Grancia 91	-	Bienne Seelanders	5	-	13
C 08	Bienne Skater 90 II	-	Twins Novaggio	5	-	7
C 05	20.05	16.00	Savosa	-	Vedeggio Eagles Taverne	
C 03	20.05	18.00	Caslano	-	COB Cadro	
C 02	20.05	19.00	Bienne Seel. II	-	Bienne Skater 90 I	

Resp. B.U.:

INTERNATIONAL STREETHOCKEY ASSOCIATION



FEDERATION SUISSE DE SKATER-HOCKEY

Gabriel PONTI

Route de Mâche 108 A

CH - 2504 Bienne

S C H W E I Z

Mr. I. Goerke
vice-president

Schmiedhofsweg 1
5000 Köln 71
Deutschland
Tel.: (0)221-7004113

Köln, 10.05.1993

COPIA

Monsieur Ponti,

je me réfère à la correspondance avec la fédération suisse de skater-hockey et les conversations avec votre person.

A ma information, quelques clubs de Suisse ont partis de votre fédération. L'International Skaterhockey Association (ISHA) a décidé que pour ces clubs est interdit de participer à compétitions internationales (par exemple tourna-ments) en Allemagne, Pays-Bas et Angleterre avec effet immédiat. En plus, aucun club de ces trois pays veut participer aux tournaements en Suisse si un de clubs

La Neuveville
SHC Bonfol Indians
SHC Courroux
Skater Broyard 92
SHC La Baroche
SHC Rossemaison

est participant.

Quand un de ces clubs revient à la FSSH, les conséquences appelées seront annuler. Informez s'il vous plaît l'ISHA si un club est de nouveau membre à FSSH.

Les fédérations de skater-hockey d'Allemagne, Pays-Bas et Angleterre sont ren-seignées et veulent respecter ces décisions sans exception.

Nous vous exhortons à informer tous les clubs en Suisse et à recommander de ne pas inviter un de ces infidèles clubs à un tournaement. Expédiez cette tâche sans tarder.

Les clubs susdidts ont reçu une lettre speciale d'ISHA avec les informations et les conséquences de leur attitude.

Si vous ou un club de Suisse a des questions, je mets tous le temps à la disposi-tion de vous.

Excusez mon francais mauvais, mais peut-être c'est plus facile de comprendre pour tous comme si j'avais écrit en allemand ou anglais.

Je vous pries de prendre bonne note de ce qui précède et de recevoir, tous les membres de FSSH et tous les clubs, mes salutations sportives au nom de la pré-sidence d'ISHA.

International Skaterhockey Association

Vice-Président

copie: - fédérations natio-
nales de skater-
hockey d'Allemagne,
Pays-Bas, Angle-

ISHA, 5N Peabody Buildings, Duchy Street, London SE1 8DS, United Kingdom. Tel.: (0)71-2619878



FEDERATION SUISSE DE SKATER-HOCKEY
FEDERAZIONE SVIZZERA DI SKATER-HOCKEY
SCHWEIZERISCHER SKATERHOCKEY VERBAND
SWISS SKATER-HOCKEY FEDERATION

BOLLETTINO UFFICIALE / BULLETIN OFFICIEL

RISULTATI - CLASSIFICHE - COMUNICAZIONI
RESULTATS - CLASSEMENTS - COMMUNICATIONS

NR. 5
DAT. 10 MAG. 1993

Ris./Rés. Giornata 05/ Journée 05 (8 - 9 maggio/mai)

A 17	Bienne Seelanders - Bienne Skater	90	4	-	5
A 18	Flyers Capolago - Grancia	91	5	-	2
A 19	COB Cadro - Paradiso		11	-	4
A 20	SC Grancia - Agno		9	-	1

Classifica / Classement

1.	SC Grancia	5	4	1	0	37	14	9
2.	Bienne Skater 90	5	4	0	1	44	22	8
3.	COB Cadro	5	4	0	1	41	20	8
4.	Bienne Seelanders	5	3	0	1	39	27	7
5.	Capolago	5	2	0	3	28	32	4
6.	Grancia 91	5	1	1	3	30	31	3
7.	Paradiso	5	0	1	5	24	50	1
8.	Agno	5	0	0	5	12	59	0

Giornata 06 / Journée 06 (15 - 16 maggio/mai)

A 21	16.05	15.00	Agno - Flyers Capolago
A 22	16.05	15.00	Grancia 91 - Paradiso
A 23	16.05	15.00	SC Grancia - COB Cadro

Coppa Svizzera / Coupe Suisse (1/8 finale)

C 04	Agno - Grancia	1	-	7
C 01	Cadempino Yankee - Flyers Capolago	3	-	4
C 07	Lugano Skater 86 - Caslano Sassalto	10	-	3
C 06	15.05	15.00	Grancia 91 - Bienne Seelanders (def./déf.)	
C 08	15.05	17.00	Bienne Skater 90 II - Twins Novaggio	
C 05	20.05	16.00	Savosa - Vedeggio Eagles Taverne	
C 03	20.05	18.00	Caslano - COB Cadro	
C 02	20.05	19.00	Bienne Seel. II - Bienne Skater 90 I	

Resp. B.U.:

(Cattaneo Edi Capolago 091/48.15.94)



FEDERATION SUISSE DE SKATER-HOCKEY
FEDERAZIONE SVIZZERA DI SKATER-HOCKEY
SCHWEIZERISCHER SKATERHOCKEY VERBAND
SWISS STREETHOCKEY FEDERATION

Rédaction BO/Redazione BU: Edi Cattaneo, ☎ 091/48 11 53

Bulletin officiel (BO) numéro : 7
Bolletino ufficiale (BU) numero: 7

Date: 21 MAG. 1993
Data: 21 MAG. 1993

Championnat suisse LNA, résultats et classement
Campionato svizzero DNA, risultati e classifica

Coppa Svizzera / Coupe Suisse (1/8 finale)

C 05 26.05 20.00 Savosa - Vedeggio Eagles Taverner
C 03 Caslano - COB Cadro 7 - 6
C 02 Bienne Seel. II - Bienne Skater 90 I 2 - 16

1/4 finali / finale (entro/entre il/le 30 giugno/30 juin 93)

C 09 Lugano Skater 86 - Caslano
C 10 Novaggio Twins - Flyers Capolago
C 11 SC Grancia - vinc./vainq. Savosa - Vedeggio Eagles
C 12 Bienne Seelanders I - Bienne Skater 90 I

Resp. B.U.:

BOLLETTINO UFFICIALE NO. 08

<u>CLASSIFICA SERIE B</u>	GIOCATE	PARTITE			RETI		PUNTI
		VINTE	PARI	PERSE	FATTE	SUBITE	
1. LUGANO 86	7	5	2	0	56	23	12
2. SAVOSA	7	5	1	1	78	24	11
3. CADEMPINO	7	5	0	2	41	30	10
4. CASLAND	7	3	1	3	53	56	7
5. NOVAGGIO	7	3	1	3	31	31	7
6. CADEMPINO 2000	7	2	1	4	36	61	5
7. SASSALTO	7	2	0	5	42	54	4
8. TAVERNE	7	0	0	7	8	66	0

<u>CLASSIFICA JUNIORES</u>	GIOCATE	PARTITE			RETI		PUNTI
		VINTE	PARI	PERSE	FATTE	SUBITE	
1. CADOLAGO	6	6	0	0	58	35	12
2. SAVOSA	6	4	0	2	61	30	8
3. LUGANO 86	5	4	0	1	43	33	8
4. AGNO	5	2	0	3	36	31	4
5. CADRO	5	2	0	3	36	56	4
6. SORENGO	5	2	0	3	35	48	4
7. CASLAND	5	2	0	3	32	33	4
8. TAVERNE	5	1	0	4	27	41	2
9. NOVAGGIO	6	1	0	5	25	46	2

<u>CLASSIFICA MINI</u>	GIOCATE	PARTITE			RETI		PUNTI
		VINTE	PARI	PERSE	FATTE	SUBITE	
1. CADRO	1	1	0	0	18	1	2
2. CASLAND	1	1	0	0	17	9	2
3. CAPOLAGO	1	1	0	0	10	4	2
4. LUGANO 86	1	0	0	1	9	17	0
5. AGNO	1	0	0	1	4	10	0
6. SORENGO	1	0	0	1	1	18	0



FEDERATION SUISSE DE SKATER-HOCKEY
FEDERAZIONE SVIZZERA DI SKATER-HOCKEY
SCHWEIZERISCHER SKATERHOCKEY VERBAND
SWISS STREETHOCKEY FEDERATION

Rédaction BO/Redazione BU: Edi Cattaneo, ☎ 091/48 11 53

Bulletin officiel (BO) numéro : 8
Bolletino ufficiale (BU) numero: 8

Date: - 7 GIU. 1993
Data: - 7 GIU. 1993

Championnat suisse LNA, résultats et classement
Campionato svizzero DNA, risultati e classifica

Ris./Rés. Giornata 07/ Journée 07 (05 - 06 giugno/juin)

A 24	COB Cadro - Bienne Skater 90	6	-	11
A 25	Grancia 91 - Bienne Seelanders	5	-	12
A 26	Flyers Capolago - Bienne Skater 90	3	-	10
A 27	SC Grancia - Bienne Seelanders	4	-	6
A 28	Agno - Paradiso	1	-	3

Classifica / Classement

1.	Bienne Skater 90	7	6	0	1	65	31	12
2.	SC Grancia	7	5	1	1	45	22	11
3.	Bienne Seelanders	7	5	1	1	57	36	11
4.	COB Cadro	7	4	0	3	49	35	8
5.	Paradiso	7	2	1	4	32	55	5
6.	Capolago	7	2	0	5	35	49	4
7.	Grancia 91	7	1	1	5	39	48	3
8.	Agno	7	1	0	6	20	66	2

Giornata 08 / Journée 08 (12 - 13 giugno/juin - I rit/ret.)

A 29	12.06	17.00	Bienne Skater 90 - Flyers Capolago
A 30	13.06	14.00	Bienne Seelanders - Grancia 91
A 31	13.06	15.00	Paradiso - COB Cadro
A 32	13.06	15.00	Agno - Grancia

Coppa Svizzera / Coupe Suisse (1/8 finale)

C 05 15/16.06 20.00 Savosa - Veduggio Eagles Taverne

1/4 finali / finale (entro/entre il/le 30 giugno/30 juin 93)

C 09	17.06	20.00	Lugano Skater 86 - Caslano
C 10	26.06	20.00	Novaggio Twins - Flyers Capolago
C 11	SC Grancia	- vinc./vainq.	Savosa - Veduggio Eagles
C 12	Bienne Seelanders I	-	Bienne Skater 90 I

Resp. B.U.



FEDERATION SUISSE DE SKATER-HOCKEY
FEDERAZIONE SVIZZERA DI SKATER-HOCKEY
SCHWEIZERISCHER SKATERHOCKEY VERBAND
SWISS STREETHOCKEY FEDERATION

Rédaction BO/Redazione BU: Edi Cattaneo, ☎ 091/48 11 53

Bulletin officiel (BO) numéro : 9
Bolletino ufficiale (BU) numero:

Date: 14 GIU. 1993
Data:

Championnat suisse LNA, résultats et classement
Campionato svizzero DNA, risultati e classifica

Ris./Rés. Giornata 08/ Journée 08 (12 - 13 giugno/juin)

A Bienne Skater 90 - Flyers Capolago	10	-	3	**
A Bienne Seelanders - Grancia 91	12	11	-	2
A Paradiso - COB Cadro	7	-	12	
A Agno - Grancia	5	-	11	

** gara non terminata / match non terminé
risultato non definitivo / résultat non définitif

Classifica / Classement

1 Bienne Seelanders	8	6	1	1	68	38	13
2 SC Grancia	8	6	1	1	56	27	13
3 Bienne Skater 90	7	6	0	1	65	31	12
4 COB Cadro	8	5	0	3	61	42	10
5 Paradiso	8	2	1	5	39	67	5
6 Capolago	7	2	0	5	35	49	4
7 Grancia 91	8	1	1	6	41	59	3
8 Agno	8	1	0	7	25	77	2

Giornata 09 / Journée 09 (19 - 20 giugno/juin)

A 33	19.06	19.00	Bienne Skater 90 - COB Cadro
A 34	20.06	14.00	Bienne Seelanders - Agno
A 35	18.06	20.00	Grancia 91 - Flyers Capolago
A 36	20.06	15.00	SC Grancia - Paradiso

Coppa Svizzera / Coupe Suisse (1/8 finale)

C 05 15/16.06 20.00 Savosa - Vedeggio Eagles Taverna

1/4 finali / finale (entro/entre il/le 30 giugno/30 juin 93)

C 09	17.06	20.00	Lugano Skater 86 - Caslano
C 10	26.06	20.00	Novaggio Twins - Flyers Capolago
C 11	26.06	17.00	SC Grancia - vinc./vainq. Savosa - Vedeggio
C 12			Bienne Seelanders I - Bienne Skater 90 I

Resp. B.U.:



FEDERATION SUISSE DE SKATER-HOCKEY
FEDERAZIONE SVIZZERA DI SKATER-HOCKEY
SCHWEIZERISCHER SKATERHOCKEY VERBAND
SWISS STREETHOCKEY FEDERATION

Rédaction BO/Redazione BU: Edi Cattaneo, ☎ 091/48 11 53

Bulletin officiel (BO) numéro : 10
Bolletino ufficiale (BU) numero:

Date: 21 GIU. 1993
Data:

Championnat suisse LNA, résultats et classement
Campionato svizzero DNA, risultati e classifica

Ris./Rés. Giornata 09/ Journée 09 (19 - 20 giugno/juin)

A 33 Bienne Skater 90 - COB Cadro	13	-	8
A 34 Bienne Seelanders - Agno		-	
A 35 Grancia 91 - Flyers Capolago	5	-	4
A 36 SC Grancia - Paradiso			

Classifica / Classement

Coppa Svizzera / Coupe Suisse (1/8 finale)

C 05 Savosa - Vedeggio Eagles Taverna 12 - 3

1/4 finali / finale

C 09 Lugano Skater 86 - Caslano	8	-	6
C 12 Bienne Seelanders I - Bienne Skater 90 I	5	-	6 **

** risultato non definitivo/ résultat non définitif

C 10 26.06 20.00 Novaggio Twins - Flyers Capolago

C 11 26.06 17.00 SC Grancia - Savosa

Prossimo B.U. / Prochain B.U. 2/3 luglio/juillet 1993

Resp. B.U.:



FEDERATION SUISSE DE SKATER-HOCKEY
FEDERAZIONE SVIZZERA DI SKATER-HOCKEY
SCHWEIZERISCHER SKATERHOCKEY VERBAND
SWISS STREETHOCKEY FEDERATION

Rédaction BO/Redazione BU: Edi Cattaneo, ☎ 091/48 11 53

Bulletin officiel (BO) numéro : 10
Bolletino ufficiale (BU) numero:

Date: 21 GIU. 1993
Data:

Championnat suisse LNA, résultats et classement
Campionato svizzero DNA, risultati e classifica

Ris./Rés. Giornata 09/ Journée 09 (19 - 20 giugno/juin)

A 33 Bienne Skater 90 - COB Cadro	13	-	8
A 34 Bienne Seelanders - Agno	15	-	1
A 35 Grancia 91 - Flyers Capolago	5	-	4
A 36 SC Grancia - Paradiso	8	-	5

Classifica / Classement

1. Bienne Seelanders	9	7	1	1	83	-	39	15
2. SC Grancia	9	7	1	1	64	-	32	15
3. Bienne Skater 90	8	7	0	1	78	-	39	14
4. COB Cadro	9	5	0	4	69	-	55	10
5. Grancia 91	9	2	1	6	46	-	63	5
6. Paradiso	9	2	1	6	44	-	75	5
7. Flyers Capolago	8	2	0	6	39	-	54	4
8. Agno	9	1	0	8	26	-	92	2

Coppa Svizzera / Coupe Suisse (1/8 finale)

C 05 Savosa - Vedeggio Eagles Taverna 12 - 3

1/4 finali / finale

C 09 Lugano Skater 86 - Caslano 8 - 6
C 12 Bienne Seelanders I - Bienne Skater 90 I 5 - 6 **

** risultato non definitivo/ résultat non définitif

C 10 26.06 20.00 Novaggio Twins - Flyers Capolago
C 11 26.06 17.00 SC Grancia - Savosa

Prossimo B.U. / Prochain B.O. 2/3 luglio/juillet 1993

Resp. B.U.:



FEDERATION SUISSE DE SKATER-HOCKEY
FEDERAZIONE SVIZZERA DI SKATER-HOCKEY
SCHWEIZERISCHER SKATERHOCKEY VERBAND
SWISS STREETHOCKEY FEDERATION

Rédaction BO/Redazione BU: Edi Cattaneo, ☎ 091/48 11 53

Bulletin officiel (BO) numéro : 11 Date: 17 LUG. 1993
Bolletino ufficiale (BU) numero: 11 Data: 17 LUG. 1993

Championnat suisse LNA, résultats et classement
Campionato svizzero DNA, risultati e classifica

Ris./Rés.

A 29 Bienne Skater 90 - Flyers Capolago * 5 - 0
* definitivo/définitif (forfait)

Classifica / Classement

1. Bienne Skater 90	9	8	0	1	78	39	16
2. Bienne Seelanders	9	7	1	1	83	39	15
3. SC Grancia	9	7	1	1	64	32	15
4. COB Cadro	9	5	0	4	69	55	10
5. Grancia 91	9	2	1	6	46	63	5
6. Paradiso	9	2	1	6	44	75	5
7. Capolago	9	2	0	7	39	54	4
8. Agno	9	1	0	8	26	92	2

Coppa Svizzera / Coupe Suisse

1/4 finali / finale

C 10 Novaggio Twins - Flyers Capolago 5 - 2
C 11 SC Grancia - Savosa 17 - 10

Semifinale / 1/2 finale (entro/entre il/le 15.09.1993)

C 13 Lugano Skater 86 - Novaggio Twins

C 14 Bienne Skater 90 ** - SC Grancia

** non definitivo/non définitif

Resp. B.U.



FEDERATION SUISSE DE SKATER-HOCKEY
FEDERAZIONE SVIZZERA DI SKATER-HOCKEY
SCHWEIZERISCHER SKATERHOCKEY VERBAND
SWISS STREETHOCKEY FEDERATION

Rédaction BO/Redazione BU: Edi Cattaneo, ☎ 091/48 11 53

Bulletin officiel (BO) numéro : 12 Date: 1 SET. 1993
Bolletino ufficiale (BU) numero: Data:

Championnat suisse LNA, résultats et classement
Campionato svizzero DNA, risultati e classifica

Classifica / Classement

1. Bienne Skater 90	9	8	0	1	78	39	16
2. Bienne Seelanders	9	7	1	1	83	39	15
3. SC Grancia	9	7	1	1	64	32	15
4. COB Cadro	9	5	0	4	69	55	10
5. Grancia 91	9	2	1	6	46	63	5
6. Paradiso	9	2	1	6	44	75	5
7. Capolago	9	2	0	7	39	54	4
8. Agno	9	1	0	8	26	92	2

Giornata 10 / Journée 10 (4 - 5 settembre/septembre)

A 37 04.09 17.00 Bienne Skater 90 - Grancia 91
A 38 04.09 14.00 Bienne Seelanders - SC Grancia
A 39 05.09 15.00 COB Cadro - Flyers Capolago
A 40 05.09 15.00 Paradiso - Agno

Coppa Svizzera / Coupe Suisse

Semifinale / 1/2 finale (entro/entre il/le 15.09.1993)

C 13 09.09 20.00 Lugano Skater 86 - Novaggio Twins
C 14 05.09 14.00 Bienne Skater 90 - SC Grancia

Resp. B.U.:



FEDERATION SUISSE DE SKATER-HOCKEY
FEDERAZIONE SVIZZERA DI SKATER-HOCKEY
SCHWEIZERISCHER SKATERHOCKEY VERBAND
SWISS STREETHOCKEY FEDERATION

Rédaction BO/Redazione BU: Edi Cattaneo, ☎ 091/48 11 53

Bulletin officiel (BO) numéro : **13** Date: **6 SET. 1993**
Bolletino ufficiale (BU) numero: Data:

Championnat suisse LNA, résultats et classement
Campionato svizzero DNA, risultati e classifica

Ris./Rés. Giornata 10 / Journée 10 (4-5 settembre/septembre)

A 37 Bienne Skater 90 - Grancia 91	15	-	2
A 38 Bienne Seelanders - SC Grancia	7	-	6
A 39 COB Cadro - Flyers Capolago	7	-	7
A 40 Paradiso - Agno	8	-	3

Classifica / Classement

1. Bienne Skater 90	10	9	0	1	93	41	18
2. Bienne Seelanders	10	8	1	1	90	45	17
3. SC Grancia	10	7	1	2	70	39	15
4. COB Cadro	10	5	1	4	76	61	11
5. Paradiso	10	3	1	6	52	78	7
6. Capolago	10	2	1	7	46	61	5
7. Grancia 91	10	2	1	7	48	78	5
8. Agno	10	1	0	9	29	100	2

Giornata 11 / Journée 11 (11 - 12 settembre/septembre)

A 41 11.09 16.00	Agno - Bienne Skater 90
A 42 11.09 16.00	Flyers Capolago - Bienne Seelanders
A 43 12.09 14.00	Paradiso - Bienne Skater 90
A 44 12.09 14.00	COB Cadro - Bienne Seelanders
A 45 12.09 15.00	SC Grancia - Grancia 91

Coppa Svizzera / Coupe Suisse

Semifinale / 1/2 finale (entro/entre il/le 15.09.1993)

C 14 Bienne Skater 90	-	SC Grancia	11	-	9
-----------------------	---	------------	----	---	---

Resp. B.U.



FEDERATION SUISSE DE SKATER-HOCKEY
FEDERAZIONE SVIZZERA DI SKATER-HOCKEY
SCHWEIZERISCHER SKATERHOCKEY VERBAND
SWISS STREETHOCKEY FEDERATION

Rédaction BO/Redazione BU: Edi Cattaneo, ☎ 091/48 11 53

Bulletin officiel (BO) numéro : **14** Date: **13 SET. 1993**
Bolletino ufficiale (BU) numero: **14** Data: **13 SET. 1993**

Championnat suisse LNA, résultats et classement
Campionato svizzero DNA, risultati e classifica

Ris./Rés. Giornata 11 / Journée 11 (11-12 settembre/septembre)

A 41 Agno - Bienne Skater 90	1	-	12
A 42 Flyers Capolago - Bienne Seelanders	3	-	8
A 43 Paradiso - Bienne Skater 90	2	-	12
A 44 COB Cadro - Bienne Seelanders	6	-	8
A 45 SC Grancia - Grancia 91	15	-	0

Classifica / Classement

1. Bienne Skater 90	12	11	0	1	117	44	22
2. Bienne Seelanders	12	10	1	1	107	54	21
3. SC Grancia	11	8	1	2	85	39	17
4. COB Cadro	11	5	1	5	82	69	11
5. Paradiso	11	3	1	7	54	90	7
6. Capolago	11	2	1	8	49	69	5
7. Grancia 91	11	2	1	8	48	93	5
8. Agno	11	1	0	10	30	112	2

Giornata 12 / Journée 12 (18 settembre/septembre)

A 46 18.09 15.00	Paradiso - Flyers Capolago
A 47 18.09 15.00	Agno - Grancia 91
A 48 18.09 15.00	COB Cadro - SC Grancia
A 49 18.09 17.00	Bienne Skater 90 - Bienne Seelanders

Coppa Svizzera / Coupe Suisse

C 13 Lugano Skater 86 - Novaggio 2 - 1

Finale a Bienne

C 15 17.10 14.00 Bienne Skater 90 - Lugano Skater 86

Resp. B.U.:



FEDERATION SUISSE DE SKATER-HOCKEY
FEDERAZIONE SVIZZERA DI SKATER-HOCKEY
SCHWEIZERISCHER SKATERHOCKEY VERBAND
SWISS STREETHOCKEY FEDERATION

Rédaction BO/Redazione BU: Edi Cattaneo, ☎ 091/48 11 53

Bulletin officiel (BO) numéro : **15** Date: **20 SET. 1993**
Bolletino ufficiale (BU) numero: Data:

Championnat suisse LNA, résultats et classement
Campionato svizzero DNA, risultati e classifica

Ris./Rés. Giornata 12 / Journée 12 (18 settembre/septembre)

A 46 Paradiso - Flyers Capolago	5	-	8
A 47 Agno - Grancia 91	8	-	10
A 48 COB Cadro - SC Grancia	5	-	17
A 49 Bienne Skater 90 - Bienne Seelanders	7	-	5

Classifica / Classement

1. Bienne Skater 90	13	12	0	1	124	49	24
2. Bienne Seelanders	13	10	1	2	112	61	21
3. SC Grancia	12	9	1	2	102	44	19
4. COB Cadro	12	5	1	6	87	86	11
5. Capolago	12	3	1	8	57	74	7
6. Paradiso	12	3	1	8	62	95	7
7. Grancia 91	12	3	1	8	58	101	7
8. Agno	12	1	0	11	38	122	2

Giornata 13 / Journée 13 (26 settembre/septembre)

A 50 26.09 15.00	SC Grancia - Flyers Capolago
A 51 26.09 15.00	Paradiso - Grancia 91
A 52 26.09 15.00	Agno - COB Cadro

Resp. B.U.:



FEDERATION SUISSE DE SKATER-HOCKEY
FEDERAZIONE SVIZZERA DI SKATER-HOCKEY
SCHWEIZERISCHER SKATERHOCKEY VERBAND
SWISS STREETHOCKEY FEDERATION

Rédaction BO/Redazione BU: Edi Cattaneo, ☎ 091/48 11 53

Bulletin officiel (BO) numéro : **16** Date: **27 SET. 1993**
Bolletino ufficiale (BU) numero: **16** Data: **27 SET. 1993**

Championnat suisse LNA, résultats et classement
Campionato svizzero DNA, risultati e classifica

Ris./Rés. Giornata 13 / Journée 13 (26 septembre/septembre)

A 50 SC Grancia - Flyers Capolago		12	-	2
A 51 Paradiso - Grancia 91	**	6	-	7
A 52 Agno - COB Cadro		6	-	16

Classifica / Classement

1. Bienne Skater 90		13	12	0	1	124	49	24
2. SC Grancia		13	10	1	2	114	46	21
3. Bienne Seelanders		13	10	1	2	112	61	21
4. COB Cadro		13	6	1	6	103	92	13
5. Grancia 91	**	13	4	1	8	65	107	9
6. Capolago		13	3	1	9	59	86	7
7. Paradiso	**	13	3	1	9	68	102	7
8. Agno		13	1	0	12	44	138	2

Giornata 14 / Journée 14 (2/3 septembre/septembre)

A 53 02.10 15.00 Flyers Capolago - Agno
A 54 02.10 13.00 Bienne Skater 90 - SC Grancia
A 55 03.10 14.00 Bienne Seelanders - Paradiso
A 56 03.10 15.00 Grancia 91 - COB Cadro

** RISULTATO E CLASSIFICA NON DEFINITIVI !!
** RESULTAT ET CLASSEMENT NON DEFINITIF !!

Resp. B.U.:



FEDERATION SUISSE DE SKATER-HOCKEY
FEDERAZIONE SVIZZERA DI SKATER-HOCKEY
SCHWEIZERISCHER SKATERHOCKEY VERBAND
SWISS STREETHOCKEY FEDERATION

Rédaction BO/Redazione BU: Edi Cattaneo, ☎ 091/48 11 53

Bulletin officiel (BO) numéro : 17 Date: - 5 OTT. 1993
Bolletino ufficiale (BU) numero: 17 Data:

Championnat suisse LNA, résultats et classement
Campionato svizzero DNA, risultati e classifica

Ris./Rés. Giornata 14 / Journée 14 (2/3 octobre/octobre)

A 53 Flyers Capolago - Agno	8	-	4
A 54 Bienne Skater 90 - SC Grancia	7	-	7
A 55 Bienne Seelanders - Paradiso	8	-	2
A 56 Grancia 91 - COB Cadro	6	-	9

Classifica / Classement

1. BIENNE SKATER 90	***	14	12	1	1	131	56	25
2. Bienne Seelanders		14	11	1	2	120	63	23
3. SC Grancia		14	10	2	2	121	53	22
4. COB Cadro		14	7	1	6	112	98	15
5. Capolago		14	4	1	9	67	90	9
6. Grancia 91	**	14	4	1	9	71	116	9
7. Paradiso	**	14	3	1	10	70	110	7
8. Agno		14	1	0	13	48	146	2

*** CAMPIONE SVIZZERO LNA 1993 / CHAMPION SUISSE LNA 1993

** CLASSIFICA NON DEFINITIVA !!
** CLASSEMENT NON DEFINITIF !!

Resp. B.U.:



FEDERATION SUISSE DE SKATER-HOCKEY
FEDERAZIONE SVIZZERA DI SKATER-HOCKEY
SCHWEIZERISCHER SKATERHOCKEY VERBAND
SWISS STREETHOCKEY FEDERATION

Rédaction BO/Redazione BU: Edi Cattaneo, ☎ 091/48 11 53

Bulletin officiel (BO) numéro : **18** Date: **1 DIC. 1993**
Bolletino ufficiale (BU) numero: **18** Data: **1 DIC. 1993**

Championnat suisse LNA, résultats et classement
Campionato svizzero DNA, risultati e classifica

Ris./Rés. Finale Coppa Svizzera/Coupe Suisse

C 15 Bienne Skater 90 - Lugano Skater 86 5 - 4

Ris./Rés. Gara di spareggio/Match de barrage prom./rel. LNA

SHC Paradiso - Lugano Skater 86 5 - 2

Ris./Rés. Finali/Finales CH Juniores

Lugano Skater 86 - Capolago Flyers 5 - 9

Bienne Seelanders - Lugano Skater 86 13 - 7

Bienne Seelanders - Capolago Flyers 10 - 4

Classifica / Classement LNA 1993

1. BIENNE SKATER 90	***	14	12	1	1	131	56	25
2. Bienne Seelanders		14	11	1	2	120	63	23
3. SC Grancia		14	10	2	2	121	53	22
4. COB Cadro		14	7	1	6	112	98	15
5. Capolago		14	4	1	9	67	90	9
6. Grancia 91		14	4	1	9	71	116	9
7. Paradiso		14	3	1	10	70	110	7
8. Agno	*	14	1	0	13	48	146	2

*** CAMPIONE SVIZZERO LNA 1993 / CHAMPION SUISSE LNA 1993

* Relegato/Relégation

Classifica / Classement JUNIORES 1993

1. BIENNE SEELANDERS (CHAMPION SUISSE / CAMPIONE SVIZZERO)
2. Capolago Flyers
3. Lugano Skater 86

Resp. B.U.: